



EUCHNER

EUCHNER GmbH + Co. KG
Kohlhammerstraße 16
D-70771 Leinfelden-Echterdingen

EG-Konformitätserklärung
EC-Declaration of Conformity
CE-Déclaration de Conformité
CE-Dichiarazione di conformità
CE-Declaración de Conformidad

Original DE
Translation EN
Traduction FR
Traduzione IT
Traducción ES

Die nachfolgend aufgeführten Produkte sind konform mit den Anforderungen der folgenden Richtlinien (falls zutreffend):
The beneath listed products are in conformity with the requirements of the following directives (if applicable):
Les produits mentionnés ci-dessous sont conformes aux exigences imposées par les directives suivantes (si valable)
I prodotti sotto elencati sono conformi alle direttive sotto riportate (dove applicabili):
Los productos listados a continuación son conforme a los requisitos de las siguientes directivas (si fueran aplicables):

I:	2006/95/EG	Niederspannungsrichtlinie
	2006/95/EC	Low voltage switchgear directive
	2006/95/CE	Directive basse tension
	2006/95/CE	Directive per apparecchiature a bassa tensione
	2006/95/CE	Directiva sobre baja tensión
IIa:	2006/42/EG	Maschinenrichtlinie (ab 29.12.2009)
	2006/42/EC	Machinery directive (from 2009-12-29)
	2006/42/CE	Directive Machines (en vigueur à partir du 29 décembre 2009)
	2006/42/CE	Direttiva Macchine (dal 29.12.2009)
	2006/42/CE	Directiva de máquinas (de 2009-12-29)
IIb:	98/37/EG	Maschinenrichtlinie (bis 28.12.2009)
	98/37/EC	Machinery directive (till 2009-12-28)
	98/37/CE	Directive Machines (en vigueur jusqu'au 28 décembre 2009)
	98/37/CE	Direttiva Macchine (fino al 28.12.2009)
	98/37/CE	Directiva de máquinas (hasta 2009-12-28)
III:	2004/108/EG	EMV Richtlinie
	2004/108/EC	EMC Directive
	2004/108/CE	Directive de Compatibilité électromagnétique
	2004/108/CE	Direttiva EMV
	2004/108/CE	Directiva CEM

Folgende Normen sind angewandt:

Following standards are used:

Les normes suivantes sont appliquées:

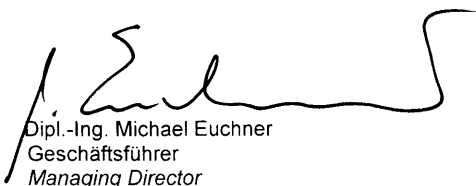
Vengono applicate le seguenti norme:

Se utilizan los siguientes estándares:

a:	EN 60947-5-5:1997 + A1:2005
b:	EN 61000-6-2:2005
c:	EN 61000-6-4:2007
d:	EN 50295:1999 (AS-i)
e:	EN 60947-5-1:2004
f:	EN 1088:1995+A2:2008

	Type	Richtlinie	Normen
	Type	Directives	Standards
	Type	Directive	Normes
	Tipo	Direttiva	Norma
	Typo	Directivas	Estándares
Not-Aus Schalter Emergency Stop Switch Arrêt d'urgence Arresto di emergenza Parada de emergencia	ES-XA1E-...		
	ES-XN4E-...	I, IIa, IIb	a
	ES-XW1E-...		
	ES-FB1W-XW1E-...	I, IIa, IIb	
	ES-XA1E-...Z...		
Sicherheitsschalter mit separatem Betätiger Safety switch with separate actuator Interrupteur de sécurité avec languette Séparée Fincorsa di sicurezza con azionatore separato Interruptores de Seguridad con actuador separado	ES-XN4E-...Z...	IIa, IIb, III	a, b, c, d
	ES-XW1E-...Z...		
	ES-FB1W-XW1E-...Z...		
	NQ...		
	TQ...	I, IIa, IIb	e, f

Leinfelden, November 2009



Dipl.-Ing. Michael Euchner
Geschäftsführer
Managing Director
Gérant d'affaires
Direttore Generale
Director Gerente



Duc Binh Nguyen
Dokumentationsbeauftragter
Documentation manager
Préposé de documentation
Delegato de documentazione
Delegado de documentación